

「香港九四」郵展預展

香港首次舉行的地區郵票展覽——「香港九四」郵展，將由二月十八日至二十一日在香港會議展覽中心舉行。

屆時，將有一百四十個銷售攤位租予本地及海外郵票商、郵政機關及其代表。超過四百個應邀參展及參與競賽的展品將會展出。

榮譽展館將展出一些極為罕有及珍貴的收藏品，包括首枚使用的畢便士、皇室珍藏的精華如非常罕有的早期香港郵票，以及由香港博物館借出戰時香港郵政歷史的展品。

來自荷蘭及澳洲的兩家保密印刷商將會擔任郵票印製過程的示範及展覽。

為使新聞界可以提早一睹這些展品，有關方面會在星期四（二月十七日）下午三時於灣仔香港會議展覽中心七樓展覽廳舉行郵票展覽預展。

郵政署署長柏景年會向新聞界簡介該展覽。

九三年第四季業務統計調查結果發表

根據政府統計處今日（星期一）發表的業務按季統計調查結果顯示，製造商報稱一九九三年第四季的一般業務情況及生產設施運用程度均有所改善，這與廠商較早時所作的預測一致。展望前景，製造商一般預測這兩方面的情況將在下一季作季節性下調。

銀行業的一般業務情況在一九九三年第四季有所改善，但激烈的價格競爭、一般員工短缺及工資高企，仍然是業內的主要業務問題。展望下一季，大部分銀行業人士預期下一季的業務情況與今季大致相同。

地產發展及有關服務業的商號報稱一九九三年第四季的一般業務情況有所改善。一般員工短缺和薪金及僱員福利費用高昂的問題是最多業內商號提及的業務問題。展望前景，大部分業內人士預期下一季的業務情況大致與今季相同。

個別製造業方面，成衣業的廠商一般報稱一九九三年第四季的業務情況和生產設施運用程度均得到改善。但激烈的價格競爭、熟練技工短缺及工資高企仍然是他們最主要的業務問題。展望前景，業內廠商預期一季的業務情況會因季節性的因素而轉差。

紡織業的業務情況在一九九三年第四季有所改善。雖然業內廠商仍受到價格競爭激烈及訂單不足的業務問題所困擾，但工資高企的問題在季內則稍為紓緩，業內廠商展望下一季的業務將會作季節性下調。

印刷業的業務情況在季內有所改善，然而卻較預期為低。價格競爭和熟練技工短缺的業務問題在季內有顯著改善，但工資高企則漸趨嚴重。展望下一季，印刷商預期業務情況將會進一步改善。

金屬製品業的廠商報稱一九九三年第四季的業務情況大致平穩。訂單不足的問題是最多業內廠商提及的業務問題，而工資高企亦在季內漸趨嚴重。展望前景，下一季的業務情況將會轉差。

電子業在季內的業務情況與上一季大致相同。來自海外的價格競爭、原料價格高昂及訂單不足仍然是最多業內廠商所遇到的業務問題。展望下一季，業內廠商一般預測業務情況將有所改善。

電動機械及器具業的廠商報稱季內的一般業務情況較上一季為差，這與廠商較早時所作的預測稍有分別。工資高企仍是最多業內廠商所提及的業務問題，而本地價格競爭在季內亦仍然激烈。展望前景，業內廠商預期下一季的業務情況將會與今季大致相同。

塑膠業的製造商報稱一九九三年第四季的業務情況較為淡靜，主要原因屬季節性。本地的價格競爭在季內仍然激烈，但工資高企則稍為得到紓緩。業內廠商展望下一季的業務情況將會較今季為差。

建築業的業務情況和生產設施運用程度在一九九三年第四季均有所改善，本地價格競爭激烈、工資高企和熟練技工短缺仍然是業內主要的業務問題。展望前景，業務情況將會在下一季進一步改善。

批發、零售及出入口業的業務情況和生產設施運用程度在一九九三年第四季均有所改善，但價格競爭在季內仍然激烈。展望前景，業內商號預測下一季的業務情況會有進一步的改善。

酒樓業人士報稱一九九三年第四季的業務情況及生產設施運用程度均得到改善，但較預期為低。激烈的價格競爭和薪金及僱員福利費用高昂依然是業內商號所遇到的主要業務問題。業內人士展望下一季的業務情況大致與今季相同。

大部分酒店業人士報稱一九九三年第四季的業務情況和生產設施運用程度均得到改善。激烈的價格競爭、薪金及僱員福利費用高昂和一般員工短缺等都是最多酒店業人士所提及的業務問題。展望前景，酒店業人士預期下一季的業務情況會作季節性下調。

運輸、倉庫及通訊服務業的業務情況和生產設施運用程度在一九九三年第四季有所改善，情況較預期為佳。激烈的價格競爭仍然是最多業內商號所遇到的業務問題。展望前景，業內人士預期下一季的業務情況將會作季節性下調。

這項業務按季統計調查，約有五百間各行各業機構參與，詢問項目包括各行業的營業情況、業務展望及面對的業務問題。調查結果在最少時間延遲下獲得，旨在提供一些參考資料，以便對本港當前經濟狀況，作出快捷的短期評估。

參與這項統計調查的機構被問及他們認為一九九三年第四季的一般業務情況和生產設施的運用程度，與上季比較，是否「較佳」、「大致相同」或「較差」。他們亦被問及預期一九九四年第一季的情況會否「較佳」、「大致相同」或「較差」。他們的意見經分析後，概要的結果刊載於「一九九三年第四季業務按季統計調查報告」中。這份報告亦包括一個部分，列載各個經濟行業所遇到和預期會遇到的業務問題。

統計處指出，必須審慎闡釋這種性質的統計調查結果，因為參與統計調查的機構對過去的回憶和對將來的看法，與基本趨勢的相符程度，是難以確定的。

由一九九四年開始，一項名為「業務展望按半年統計調查」將取代現時按季進行的業務統計調查。是項統計調查將每半年進行一次，並繼續蒐集各主要行業業內人士對短期前景的展望。

這份業務按季統計調查報告在中環康樂廣場郵政總局大廈政府刊物銷售處發售，亦可在灣仔港灣道十二號灣仔政府大樓十九樓政府統計處刊物出版組購得，每份十二元五角。有關業務按季統計調查的詳細資料，可向政府統計處工業資料研究組查詢，電話：八三九 三貳二叁。

— 完 —

水塘存水數字

截至今日（星期一）上午九時，本港各水塘之總存水量共為三億九千四百一十六萬八千立方米，佔總容量百分之六十七點三。

去年同期各水塘之總存水為三億一千二百五十一萬八千立方米，即總容量百分之五十三點三。

— 完 —

環境保護署今日（星期一）公布一九九四年一月份的空氣質素資料。發言人說，公布空氣質素資料目的是讓市民知道本港的空氣質素水平，以及向他們解釋測量的結果。

有關公布包括在旺角、中西區及葵涌空氣質素監察站所錄得的資料，這些地區均代表香港三種不同類型的主要用地，包括：

- * 接近地面交通的市區地點；
- * 商業及住宅混合的地區；及
- * 接近工業區的地區。

目前環保署設有八個空氣質素監察站，其中包括上述三個監察站，並會在有需要時在必須的地點進行短期測量工作。

空氣污染物包括二氧化硫、二氧化氮、含有不同大小塵埃粒子的總懸浮粒子及可吸入懸浮粒子。這些污染物如濃度過高，會影響人體的呼吸系統。

一月份在三個監察站錄得的污染物濃度的趨勢相若，顯示氣象狀況是影響本月污染水平的主要因素。

於一月六日及二十六日在位於街道上的旺角站所錄取的二氧化氮水平，超出了其二十四小時的空氣質素指標。該些日子風速低並且陽光充沛，低風速令該處的污染物難於擴散。除該兩天外，旺角站在其餘日子錄得的二氧化氮水平均高。

由於一月份錄得微量雨量紀錄及天氣乾燥，塵埃水平亦因而提高，較一九九三年一月份時高出了百分之四十。而在其他兩個位於天台的監察站所錄得的塵埃水平，是屬於可吸入懸浮粒子一類，因為較大和較重的微粒已沉聚在地面。

以上論及的氣體及粒子的來源各有不同，二氧化硫大多源自燃燒含有化硫的燃料；二氧化氮是在燃燒氮氣和氧氣的混合物時造成，但其主要成因是亦在燃燒中產生的氧化氮在空氣中氧化時產生。汽車廢氣是製造氧化氮及二氧化氮的主要來源，對本港的空氣質素造成影響。

汽車廢氣亦是空氣傳播粒子（特別是較細小的可吸入粒子）的主要來源，其他粒子來源包括工業、熔爐、建築活動、海洋及泥土。

特別值得一提的，是由於天氣及氣候經常影響空氣中的污染物濃度，因此唯一肯定可降低污染水平的方法，便是減少人為的污染來源。

九三年十二月份及九三年全年本港外貿統計數字發表

政府統計處今日（星期一）發表九三年十二月份及九三年全年按國家／地區及商品分析的詳細外貿統計數字。

九三年十二月份的轉口總值為七百三十七億七千四百萬元，與九二年同月比較，上升百分之十五。而九三年十二月份的港產品出口貨值為二百零五億八千二百萬元，與九二年同月比較，下跌百分之五。

同期，經本港輸往主要目的地的轉口貨值的上升幅度為：南韓（升百分之二十七）、英國（升百分之二十七）、美國（升百分之二十三）、日本（升百分之二十一）、德國（升百分之二十一）、中國（升百分之十七）、法國（升百分之十三）、新加坡（升百分之七點三）和加拿大（升百分之七點一）。

然而，輸往台灣的轉口貨值則下跌百分之十六。

表一載列經本港轉口往十個主要目的地的貨值變動情況。

九三年全年的轉口總值為八千二百三十二億二千四百萬元，與九二年比較，上升百分之十九。

九三年全年與九二年比較，經本港輸往主要目的地的轉口貨值的上升幅度為：中國（升百分之二十九）、新加坡（升百分之二十四）、德國（升百分之二十三）、美國（升百分之二十一）、英國（升百分之十九）、日本（升百分之十八）、法國（升百分之十七）、南韓（升百分之十四）和加拿大（升百分之十四）。

然而，輸往台灣的轉口貨值則下跌百分之十六。

表二載列轉口十項主要貨物的貨值變動情況。

九三年全年與九二年比較，主要貨物的轉口貨值均告上升，有較顯著增幅的包括通訊、錄音及音響設備和儀器（增一百八十三億二千萬元，升百分之三十三）；道路車輛（增一百五十五億六千萬元，升百分之九十一）；電動機械、儀器和用具及零件（增一百五十三億九千五百萬元，升百分之二十九）；成衣（增一百二十四億七千九百萬元，升百分之十六）；鞋類（增一百一十八億九千九百萬元，升百分之三十四）；以嬰兒車、玩具、遊戲與體育用品為主的雜項製品（增一百零七億一千九百萬元，升百分之十一）；和攝影儀器、設備和供應品、光學器材及鐘錶（增六十八億四千七百萬元，升百分之二十三）。

九三年十二月份的港產品出口貨值為二百零五億八千二百萬元，與九二年同月比較，下跌百分之五。港產品出口貨值下跌的目的地包括德國（跌百分之二十八）、法國（跌百分之二十四）、英國（跌百分之十八）、日本（跌百分之十二）、中國（跌百分之七點三）、台灣（跌百分之五點三）和荷蘭（跌百分之四點八）。但輸往美國、新加坡和加拿大的港產品出口貨值則分別上升百分之十三、百分之四點六和百分之三點八。

表三載列港產品出口輸往十個主要目的地的貨值變動情況。

九三年全年與九二年比較，港產品出口貨值下跌的主要目的地包括法國（跌百分之十四）、英國（跌百分之十四）、德國（跌百分之十二）、日本（跌百分之十二）、荷蘭（跌百分之七點三）、美國（跌百分之六點七）、加拿大（跌百分之五點七）和台灣（跌百分之三點七）。但輸往新加坡和中國的貨值則分別上升百分之九點五和百分之二點三。

所有目的地合計，九三年全年的港產品出口貨值為二千二百三十億二千七百萬元，與九二年比較，下降百分之四點七。

表四載列港產品出口十項主要貨物的貨值變動情況。

九三年全年與九二年比較，港產品出口貨值有所增長的包括電動機械、儀器和用具及零件（增二十五億三千萬元，升百分之十三）；個別工業專用的機械（增三億六千三百萬元，升百分之十一）；通訊、錄音及音響設備和儀器（增二億九千五百萬元，升百分之二點三）；和原本形狀塑膠（增七千五百萬元，升百分之二點二）。

同期，港產品出口貨值下降的包括成衣（減五十二億九千九百萬元，跌百分之六點九）；辦公室機器和自動資料處理儀器（減三十二億八千三百萬元，跌百分之十六）；攝影儀器、設備和供應品、光學器材及鐘錶（減二十八億二千六百萬萬元，跌百分之十五）；以珠寶、金飾及銀器為主的雜項製品（減十五億八千四百萬元，跌百分之七點二）；紡織品（減十億四千六百萬元，跌百分之六點一）和金屬製品（減一億四千九百萬元，跌百分之三點一）。

九三年十二月份的進口總值為九百六十億五千八百萬元，與九二年同月比較，上升百分之六點五。

表五載列進口自十個主要供應地的貨值變動情況。

九三年十二月與九二年同月比較，來自主要供應地的進口貨值的上升幅度為：馬來西亞（升百分之三十七）、新加坡（升百分之十九）、英國（升百分之十六）、中國（升百分之十四）、南韓（升百分之十一）、意大利（升百分之八點四）、德國（升百分之二點五）和美國（升百分之二點三）。

然而，來自日本的進口貨值則下跌百分之十。

九三年全年與九二年比較，來自主要供應地的進口貨值的上升幅度為：馬來西亞（升百分之二十四）、新加坡（升百分之二十二）、意大利（升百分之二十一）、德國（升百分之十四）、中國（升百分之十三）、美國（升百分之十三）、英國（升百分之十二）、南韓（升百分之九點二）、台灣（升百分之八）和日本（升百分之七點一）。

九三年全年的進口總值為一萬零七百二十五億九千七百萬元，與九二年比較，上升百分之十二。

表六載列進口十項主要貨物的貨值變動情況。

九三年全年與九二年比較，主要貨物的進口貨值多告上升，有較顯著增幅的包括電動機械、儀器和用具及零件（增二百零九億二千二百萬元，升百分之二十二）；通訊、錄音及音響設備和儀器（增一百七十七億一千七百萬元，升百分之二十三）；道路車輛（增一百六十八億元一千三百萬元，升百分之五十一）；成衣（增一百一十二億四千七百萬元，升百分之十四）；鞋類（增九十九億七千八百萬元，升百分之三十一）；和以嬰兒車、玩具、遊戲與體育用品為主的雜項製品（增七十五億三千六百萬元，升百分之十）。

同期，紡織品的進口貨值則下跌（減二十四億二千七百萬元，跌百分之二點四）。

本文所載的外貿貨值是以當時的價格計算。在比較不同期間的貨值時，並無扣除價格變化的影響。

另有專為分析九三年十二月份外貿數量和價格變動的統計數字，將於本年三月初另行發表。

按貨物及進出口國家／地區分析的詳細外貿統計數字，刊載於貿易統計報告內。

詳細分析九三年十二月份及九三年全年本港外貿表現的統計資料，載於九三年十二月號的「香港對外貿易」，該月刊將於二月二十二日左右開始發售，每本六十八元五角。如欲購買，可往中環康樂廣場郵政總局大廈政府刊物銷售處，或灣仔港灣道十二號灣仔政府大樓十九樓政府統計處刊物出版組。

如欲訂閱該份刊物，可向中環炮台里一號法國傳道會大樓政府新聞處刊物銷售組查詢（電話：八四二八八〇二）。至於查詢有關貿易統計數字，則可致電政府統計處（電話：五八二四九一五）。

表一：轉口往十個主要目的地的貨值變動情況

目的地	一九九三年十二月 (百萬元)	一九九三年十二月 與一九九二年 十二月比較 (變動百分率)	一九九三年 一月至十二月 (百萬元)	一九九三年一月至 十二月與一九九二年 一月至十二月比較 (變動百分率)
中國	26,316	+ 17.3	274,561	+ 29.4
美國	14,512	+ 22.9	180,349	+ 21.4
日本	3,781	+ 21.1	44,156	+ 17.9
德國	4,156	+ 20.7	40,798	+ 23.2
英國	2,365	+ 27.2	24,536	+ 19.2
台灣	1,836	- 15.7	21,910	- 16.2
新加坡	1,568	+ 7.3	17,143	+ 23.6
南韓	1,469	+ 27.2	15,538	+ 14.3
法國	1,186	+ 12.6	12,864	+ 16.5
加拿大	964	+ 7.1	12,656	+ 14.0

表二：轉口十項主要貨物的貨值變動情況

貨物類別	一九九三年十二月 (百萬元)	一九九三年十二月 與一九九二年十二月比較 (變動百分率)	一九九三年一月至十二月 (百萬元)	一九九三年一月至十二月 與一九九二年一月至十二月比較 (變動百分率)
雜項製品 (主要包括 嬰兒車、玩具、 遊戲與體育用品)	7,742	- 0.4	108,036	+ 11.0
衣物及衣物配件	8,353	+ 24.6	90,574	+ 16.0
通訊、錄音及音響 設備和儀器	7,648	+ 51.1	74,082	+ 32.9
紡紗、布料、製成 品及有關製品	6,300	+ 2.9	70,556	+ 4.2
電動機械、儀器和 用具及零件	6,761	+ 34.7	69,141	+ 28.6
鞋類	4,019	+ 20.9	47,226	+ 33.7
攝影儀器、設備和 供應品、光學器材 及鐘錶	3,125	+ 8.8	36,498	+ 23.1
道路車輛	3,168	+ 29.1	32,747	+ 90.5
辦公室機器和自動 資料處理儀器	3,208	+ 37.5	28,756	+ 30.7
旅行用品、手袋及 同類製品	2,332	+ 8.9	26,752	+ 12.3

表三：港產品出口往十個主要目的地的貨值變動情況

目的地	一九九三年十二月 (百萬元)	一九九三年十二月 與一九九二年 十二月比較 (變動百分率)	一九九三年 一月至十二月 (百萬元)	一九九三年一月至 十二月與一九九二年 一月至十二月比較 (變動百分率)
中國	5,450	- 7.3	63,367	+ 2.3
美國	6,023	+ 12.6	60,292	- 6.7
德國	1,421	- 28.3	13,969	- 12.5
新加坡	1,046	+ 4.6	11,344	+ 9.5
英國	1,098	- 17.6	10,771	- 14.1
日本	751	- 11.7	9,677	- 12.0
台灣	571	- 5.3	6,261	- 3.7
加拿大	453	+ 3.8	4,734	- 5.7
荷蘭	523	- 4.8	4,520	- 7.3
法國	256	- 24.4	2,707	- 14.4

表四：港產品出口十項主要貨物的貨值變動情況

貨物類別	一九九三年十二月 (百萬元)	一九九三年十二月 與一九九二年十二月比較 (變動百分率)	一九九三年一月至十二月 (百萬元)	一九九三年一月至十二月 與一九九二年一月至十二月比較 (變動百分率)
衣物及衣物配件	7,640	- 2.5	71,857	- 6.9
電動機械、儀器和 用具及零件	2,286	+ 25.9	22,668	+ 12.6
雜項製品 (主要包括 珠寶、金飾及銀器)	1,714	- 0.8	20,568	- 7.2
辦公室機器和自動 資料處理儀器	1,612	- 17.3	17,247	- 16.0
紡紗、布料、製成 品及有關製品	1,288	- 14.4	16,180	- 6.1
攝影儀器、設備和 供應品、光學器材 及鐘錶	1,250	- 24.3	16,053	- 15.0
通訊、錄音及音響 設備和儀器	1,064	- 5.4	13,278	+ 2.3
金屬製品	403	+ 1.2	4,639	- 3.1
個別工業專用的機械	297	- 3.4	3,588	+ 11.3
原本形狀塑膠	278	+ 1.4	3,441	+ 2.2

表五：進口自十個主要供應地的貨值變動情況

供應地	一九九三年十二月 (百萬元)	一九九三年十二月 與一九九二年 十二月比較 (變動百分率)	一九九三年 一月至十二月 (百萬元)	一九九三年一月至 十二月與一九九二年 一月至十二月比較 (變動百分率)
中國	36,101	+ 13.6	402,161	+ 13.5
日本	15,028	- 10.4	178,034	+ 7.1
台灣	8,114	+ 0.1	93,968	+ 8.0
美國	7,773	+ 2.3	79,419	+ 12.5
南韓	4,299	+ 11.3	48,220	+ 9.2
新加坡	4,650	+ 19.2	47,835	+ 22.4
德國	2,141	+ 2.5	24,918	+ 13.7
英國	2,101	+ 16.4	21,438	+ 11.5
意大利	1,645	+ 8.4	17,880	+ 20.6
馬來西亞	1,629	+ 36.7	15,855	+ 23.6

表六：進口十項主要貨物的貨值變動情況

貨物類別	一九九三年十二月 (百萬元)	一九九三年十二月 與一九九二年十二月比較 (變動百分率)	一九九三年一月至十二月 (百萬元)	一九九三年一月至十二月 與一九九二年一月至十二月比較 (變動百分率)
電動機械、儀器和 用具及零件	11,380	+ 27.4	116,357	+ 21.9
紡紗、布料、製成 品及有關製品	8,318	- 2.6	98,895	- 2.4
通訊、錄音及音響 設備和儀器	9,401	+ 30.8	93,346	+ 23.4
衣物及衣物配件	8,418	+ 20.7	91,325	+ 14.0
雜項製品 (主要包括 嬰兒車、玩具、 遊戲與體育用品)	6,098	+ 1.0	79,460	+ 10.5
道路車輛	2,802	- 41.0	50,466	+ 50.0
攝影儀器、設備和 供應品、光學器材 及鐘錶	4,464	- 1.8	48,661	+ 6.1
鞋類	3,615	+ 15.6	41,668	+ 31.5
辦公室機器和自動 資料處理儀器	3,977	+ 23.1	36,915	+ 8.8
非金屬礦產製品	2,874	+ 16.0	33,431	+ 14.0

香港政府外匯基金票據投標結果

投標日期：一九九四年二月十四日

可供投標票據：外匯基金債券

發行號碼：二六〇二

申請額：二貳五五 百萬港元

投標額：五〇〇 百萬港元

平均接納惠率：九十九點八一（百分之四點五五）

最低接納惠率：九十九點八〇（百分之四點五六）

分配比例：約百分之九十七點三〇

平均投標惠率：九十九點七五（百分之四點五八）

— 完 —

大嶼山的士增加收費

運輸署宣布：由星期三（二月十六日）起，大嶼山的士收費將調整如下：

大嶼山的士

|||||

落旗後首二公里 九元

以後每零點二公里 九角

每件行李或每隻鳥獸 四元

每次電召 五元

該署又提醒的士車主，由的士增加收費的生效日期開始，按憲報公告規定的士車廂內左後方車門、乘客前方儀表板或車廂內左前方車門展示的的士收費表，必須示明新收費。

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九四年二月十四日

		百萬元計
開市戶口結餘		二二八二
流動資金調節機制償還款額		增七一八
流動資金調節機制結算後之戶口結餘		三〇〇〇
今日淨注資／抽離款額		無
流動資金調節機制今日運作效果		減六四〇
收市戶口結餘		二三六〇
流動資金調節機制息率	借 入	放 出
	二點〇厘	四點〇厘

港元外匯指數(TWI) : $126.1 * -0.4 * 14.2.94$

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

期 限	息 率
一星期屆滿	二點七五厘
一個月屆滿	二點八八厘
三個月屆滿	三點二一厘
六個月屆滿	三點四二厘
十二個月屆滿	三點七六厘

外匯基金債券／香港政府債券

期 限	發行號碼	利 率	價 格	息 率
十六個月	二五〇五	三點七五厘	九十九點七〇	四點〇三厘
十九個月	二五〇八	四點二六五厘	一〇〇點六三	四點二三厘
二十二個月	二五一一	四點一五厘	九十九點六二	四點四二厘
三十三個月	三六一〇	四點二〇厘	九十八點四四	四點八八厘
三十六個月	三七〇一	四點六〇厘	九十九點二一	四點九五厘

總成交額

八十二億二千一百萬元。